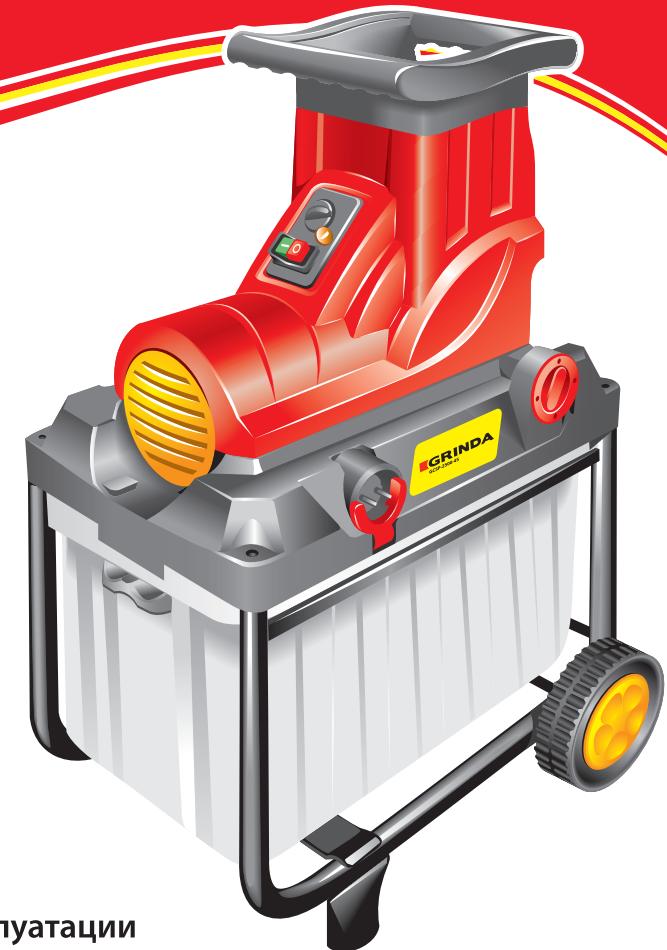


GRINDA



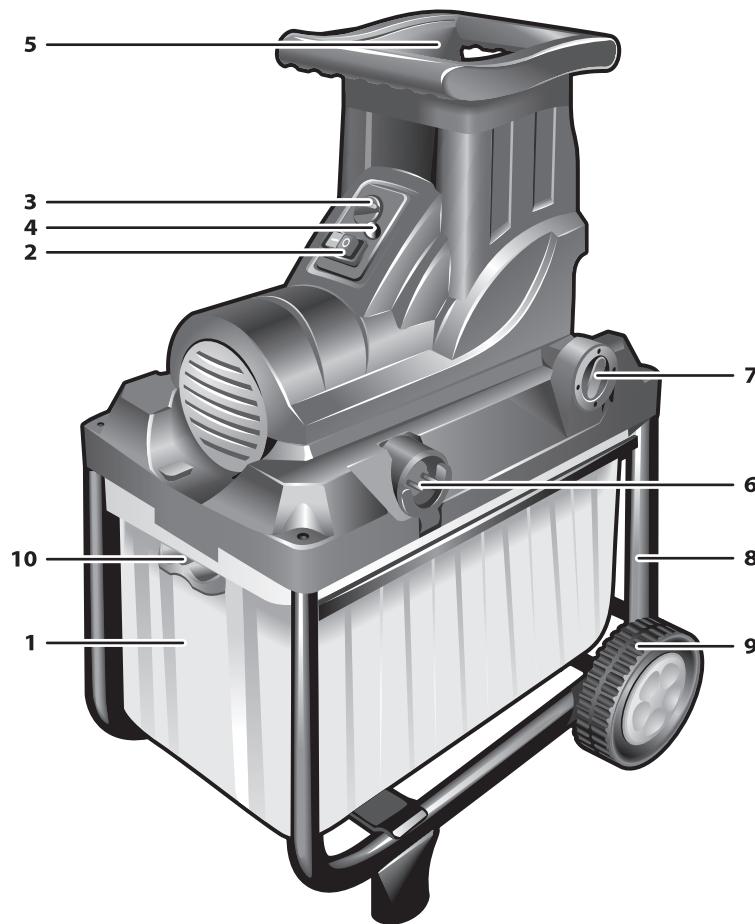
www.grinda.ru

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в характеристики изделия без предварительного уведомления.
Приведенные иллюстрации не являются обязательными. Ответственность за опечатки исключается.



Руководство по эксплуатации **Измельчитель садовый**

GCSP-2500-45



Уважаемый покупатель!

Спасибо за то, что Вы купили изделие торговой марки GRINDA, которое прошло всестороннюю проверку качества. Мы сделали все, чтобы это изделие дошло до Вас в отличном состоянии. Но долговечность изделия в большой степени зависит от Вас. Чем бережней Вы обращаетесь с Вашим изделием GRINDA, тем дольше он будет надежно служить Вам. Однако, если Вы все же испытываете какие-либо затруднения с нашим изделием, нуждаетесь в нашей помощи или совете, то без колебаний связывайтесь с нашей сервисной службой.

Перед началом работы внимательно прочтите настоящее Руководство по эксплуатации, в том числе раздел «Руководство по безопасности» и Приложение «Общие инструкции по безопасности». Только так Вы сможете научиться правильно обращаться с изделием и избежите ошибок и опасных ситуаций.

Сохраняйте настоящее Руководство в течение всего срока службы изделия.

При покупке изделия:

- требуйте проверки его исправности путем пробного включения, а также комплектности согласно сведениям, указанным в данном Руководстве.
- убедитесь, что гарантийный талон оформлен должным образом, содержит дату продажи, штамп магазина, подпись продавца, серийный номер изделия.

Изделие соответствует требованиям:

Технического регламента о безопасности машин и оборудования (утверженного Постановлением Правительства РФ №753 от 15.09.2009), ГОСТ Р МЭК 1029-1-94, ГОСТ 12.1.012-2004, ГОСТ 23941-2002

Назначение и область применения

Измельчитель садовый предназначен для измельчения отходов растительного происхождения (веток, листьев, скошенной растительности).

ВНИМАНИЕ!

Запрещается использовать изделие для измельчения металлических, пластиковых и иных отходов из искусственных материалов.

Изделие имеет повышенный уровень шума и вибрации. Рекомендуется работа с применением средств индивидуальной защиты, и ограничением времени работы.

НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ к движущимся и вращающимся частям изделия во время работы и до полной остановки.

Отдельные части изделия во время работы нагреваются и прикосновение к ним может вызвать ожог.

Убедитесь, что вентиляционные отверстия свободны от пыли и грязи. Засоренные вентиляционные отверстия могут быть причиной перегрева и повреждения двигателя.

Применение изделия в индустриальных и промышленных объемах, в условиях высокой интенсивности работ и сверхтяжелых нагрузок, снижает срок службы изделия.

Технические характеристики

МОДЕЛЬ	GCSP-2500-45
Напряжение в сети питания, В	220
Частота тока, Гц	50
Максимальная потребляемая мощность, Вт	2800
Потребляемая мощность с ПВ=100%, Вт	2500
Частота вращения на холостом ходу, об/мин	46
Макс. допустимый диаметр веток, мм	45
Макс. производительность, кг/ч	125
Режим работы изделия (продолжительность включения, ПВ)	S6 (40%)
Степень защиты	IPx4
Термовыключатель	есть
Реверс	есть
Контейнер для сбора отходов	есть
Автоматический тормоз шпинделя	есть
Регулятор степени переработки	есть
Уровень звукового давления, дБ	86
Уровень звуковой мощности, дБ	98
Среднеквадратичное виброускорение ($k=1.5 \text{ м/с}^2$), м/с ²	2.4
Класс безопасности по ГОСТ 12.2.007.0-75	I
Вес, кг	13.5
Срок службы, лет	5
КОМПЛЕКТАЦИЯ	GCSP-2500-45
Измельчитель	1 шт.
Контейнер	1 шт.
Рама с колесами	1 компл.
Инструкции по безопасности	1 экз.
Руководство по эксплуатации	1 экз.

ВНИМАНИЕ!

Проверьте отсутствие повреждений изделий и принадлежностей, которые могли возникнуть при транспортировке.

Измельчитель садовый

Инструкции по эксплуатации

Устройство

- 1 Контейнер
- 2 Выключатель
- 3 Переключатель направления вращения
- 4 Кнопка взвода термопредохранителя
- 5 Загрузочное отверстие
- 6 Вилка
- 7 Регулятор степени переработки
- 8 Рама
- 9 Колесо
- 10 Фиксатор контейнера

Измельчитель представляет собой приводимую во вращение от электрического двигателя зубчатую звездочку. Вращаясь в непосредственной близости от неподвижной плиты, зубья звездочки перемалывают попадающие в зазор между ней и плитой отходы.

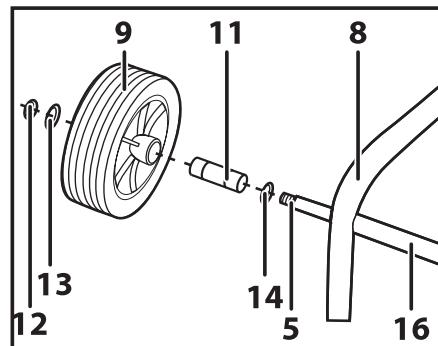
Сборка

ВНИМАНИЕ!

Перед любыми работами по сборке и настройке изделия выключите его и отключите от сети.

Соберите изделие:

- 1) Сборка рамы:
 - установите в отверстие рамы ось 15 колес. Перед вставкой оси в отверстие на противоположной стороне рамы наденьте на ось втулку;



- установите колеса 9, втулки 11, шайбы 13 и 14, наверните гайки крепления 12;
- КРЕПКО затяните гайки прилагаемым ключом;
- установите на колеса заглушки.

2) Установка рамы:

- установите раму на ровную поверхность;
- установите изделие на раму и закрепите прилагаемыми винтами.

3) Установка контейнера:

- оттяните вниз рукоятку 10 и задвиньте контейнер до упора внутрь рамы;
- для фиксации контейнера поднимите вверх рукоятку 10.

Примечание! Для Вашей безопасности, изделие оснащено блокировкой включения при нефиксированном контейнере. В свою очередь, контейнер не зафиксируется, пока не будет остановлен правильно.

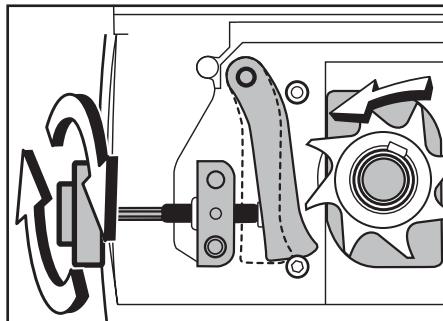
Установите изделие на ровную горизонтальную поверхность.

Подготовка к работе

В зависимости от типа перерабатываемых отходов, установите регулятором 7 необходимую степень переработки отходов:

- вращением регулятора против часовой стрелки (увеличение зазора между плитой и зубьями) – надрезание для последующего дополнительного измельчения;
- вращением регулятора по часовой стрелке (уменьшение зазора между плитой и зубьями вплоть до контакта) – разрезание отходов на части.

Примечание! Во избежание быстрого износа и повреждения зубьев звездочки, не уменьшайте зазора после контакта зубьев с плитой (определяется по звуку).

**ВНИМАНИЕ!**

Не закладывайте в загрузочное отверстие изделия перерабатываемые отходы до включения изделия в работу и до полной раскрутки двигателя.

Начните подачу перерабатываемых отходов, чедруя твердые ветки большого диаметра с легким перерабатываемым мусором.

Примечание! Максимальный диаметр перерабатываемых веток 45 мм возможен ТОЛЬКО для свежесрезанных ветвей. Для высохшего дерева максимальная режущая способность снижается.

ВНИМАНИЕ!

При подаче мелких отходов НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не подталкивайте их руками. Изделие затягивает отходы самостоятельно. В крайнем случае, используйте подходящую палку.

Режим работы изделия – перемежающийся S6 с продолжительностью включения 40% при максимальной мощности. Это означает, что, на примере 10-минутного цикла, время работы изделия составляет 4 минуты с последующим отдыхом 6 минут. Продолжительный (непрерывный) режим работы S1 возможен при потребляемой мощности не более 2500 Вт.

Примечание! При работе с изделием следите за оборотами двигателя. Падение оборотов на 20% и более свидетельствует о перегрузке. В этом случае необходимо уменьшить усилие подачи отходов.

ВНИМАНИЕ!

При блокировке вала немедленно выключите изделие. Не включайте его более до устранения причины блокировки.

При блокировании вала из-за слишком толстой или твердой ветки, для ее извлечения включите изделие на вращение в противоположном направлении. Для этого ОБЯЗАТЕЛЬНО сначала выключите изделие, затем переведите переключатель 3 в положение ←.

Ваше изделие оснащено термовыключателем: при перегрузке или перегреве двигателя изделия он будет автоматически отключен. Для возобновления подачи питания дайте двигателю остыть в течение 3–5 минут и восстановите предохранитель нажатием кнопки 4.

Примечание! Выключатель 2 изделия – электромагнитного типа. При пропадании напряжения и последующем его появлении изделие не включится самостоятельно. Для включения изделия в этом случае повторно нажмите кнопку «1».

При переработке мягких влажных отходов (травы и т.п.) возможно налипание их на звездочку и блокирование режущей способности ножей.

Перед началом работы:

- наденьте подходящую одежду – длинные брюки и закрытую обувь. Не работайте босиком или в открытой обуви;
- приготовьте и наденьте средства индивидуальной защиты – лицевую маску, щиток, очки, наушники, перчатки;
- удалите детей и животных из зоны работы на расстояние не менее 3 метров;
- удалите из отходов все предметы, которые могут повредить ножи режущего диска или быть захвачены и выброшены из-под движущихся частей изделия (камни, гвозди и т.п.);
- убедитесь, что: звездочка не заблокирована, Вы убрали ключ и иные посторонние предметы от вращающихся частей изделия.

Порядок работы

Подключите изделие к сети через удлинитель.

ВНИМАНИЕ!

Во избежание травм и повреждений, а также выхода изделия из строя, подключение изделия к сети осуществляйте только с помощью удлинителей, предназначенных для использования вне помещений.

Установите переключатель 3 в положение →. Включите изделие, нажав клавишу «1» выключателя.

**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН****D**

заполняется сервисным центром	Изделие			
	Дата продажи	Дата приема	Дата выдачи	Клиент
М.П.	D	Дата приема	Дата выдачи	Особые отметки

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН**E**

заполняется сервисным центром	Изделие			
	Дата продажи	Дата приема	Дата выдачи	Клиент
М.П.	E	Дата приема	Дата выдачи	Особые отметки

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН**F**

заполняется сервисным центром	Изделие			
	Дата продажи	Дата приема	Дата выдачи	Клиент
М.П.	F	Дата приема	Дата выдачи	Особые отметки



заполняется сервисным центром

Сервисный центр _____

Мастер _____
фамилия

Код неисправности _____

М.П.
сервисного центра

заполняется сервисным центром

Сервисный центр _____

Мастер _____
фамилия

Код неисправности _____

М.П.
сервисного центра

заполняется сервисным центром

Сервисный центр _____

Мастер _____
фамилия

Код неисправности _____

М.П.
сервисного центра

Измельчитель садовый

Для очистки ножей:

- выключите изделие, нажав клавишу «0» выключателя. Отключите изделие от сети;
- оттяните вниз рукоятку **10** и извлеките контейнер;
- аккуратно, стараясь не порезаться, очистите через отверстие для выброса зубья звездочки от налипших отходов.

ВНИМАНИЕ!

По избежание травм и повреждений очистку производите ТОЛЬКО в перчатках или рукавицах. Лучше использовать подходящую палку или ветку.

Соберите изделие в обратном порядке.

Примечание! Для Вашей безопасности, изделие оснащено блокировкой включения при не-зафиксированном контейнере. В свою очередь, контейнер не зафиксируется, пока не будет остановлен правильно.

По окончании работы выключите изделие, нажав клавишу «0» выключателя. Отключите изделие от сети.

ВНИМАНИЕ!

Не выключайте изделие, прежде чем он полностью не переработает загруженные отходы. Застрявшие между звездочкой и плитой отходы могут заблокировать ее при следующем включении изделия.

Перед уборкой, до высыхания налипших отходов, тщательно очистите загрузочное и выходное отверстия, а также звездочку изделия. Допускается промывка водой (без давления).

Рекомендации по эксплуатации

Убедитесь, что напряжение Вашей сети соответствует номинальному напряжению изделия. Перед использованием изделия проверьте его на отсутствие видимых механических повреждений.

Включайте изделие в сеть только тогда, когда Вы готовы к работе.

Перед первым использованием и после долгого перерыва включите изделие без нагрузки и дайте поработать 10–20 секунд. Если в это время Вы услышите посторонний шум, почувствуйте повышенную вибрацию или запах гаря, выключите из-

делие, отсоедините кабель питания от сети и установите причину этого явления. Не включайте изделие, прежде чем будет найдена и устранена причина неисправности.

При использовании изделия расположите сетевой кабель вне рабочей зоны.

Изделие предназначено для переработки ТОЛЬКО растительных отходов.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ перерабатывать иные материалы (пластик, металл), а также устанавливать иные режущие инструменты (зубчатые, алмазные, абразивные и т.д. диски; с размерами, отличающимися от установленного; поврежденные – со сколами, выкрошенными зубьями, трещинами, искривленные, затупленные).

По избежание травм, при работе изделия НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не помещайте руки в отверстие загрузки.

НЕ ПОДТАЛКИВАЙТЕ загружаемые отходы руками.

Ветки деревьев перерабатывайте как можно быстрее после срезки, пока они не затвердели при высыхании. Переработку влажных отходов (листьев, травы, ботвы и т.д.) следует отложить до их высыхания.

Следите за наполняемостью контейнера для сбора переработанных отходов. Не допускайте его переполнения или заполнения до высоты выходного отверстия изделия.

При переработке влажных отходов (трава, мокрые листья) следите за чистотой выходного отверстия – налипшая трава может препятствовать выходу переработанной массы и привести к заклиниванию вала.

Не применяйте усилия к подаче отходов (особенно толстых веток из твердой древесины). Это не ускорит рабочий процесс, но увеличит нагрузку на все компоненты изделия и сократит срок его службы.

Следите за состоянием зубьев звездочки. При повышенном износе замените ее на новую. Для замены обратитесь в сервисный центр.

При блокировке рабочего инструмента немедленно выключите изделие.

Для исключения перегрева делайте перерывы в работе изделия, достаточные для его охлаждения.

Выключайте изделие из сети сразу же по окончании работы.

Выключайте изделие только выключателем. Не выключайте, просто отсоединяя кабель от сети (вынимая вилку из розетки).

Периодически очищайте от грязи и пыли корпус изделия и кабель, вентиляционные отверстия.

Все работы по техническому обслуживанию должны проводиться при отключенном от сети кабеле.

Изделие не требует другого специального обслуживания.

Все ремонтные работы должны проводиться только специалистами сервисных центров.

Следите за исправным состоянием изделия. В случае появления подозрительных запахов, дыма, огня, искр следует выключить инструмент, отключить его от сети и обратиться в специализированный сервисный центр.

Если Вам что-то показалось ненормальным в работе изделия, немедленно прекратите его эксплуатацию.

В силу технической сложности изделия, критерии предельных состояний не могут быть определены пользователем самостоятельно. В случае явной или предполагаемой неисправности обратитесь к разделу «Возможные неисправности и методы их устранения». Если неисправности в перечне не оказалось или Вы не смогли устраниТЬ ее, обратитесь в специализированный сервисный центр. Заключение о предельном состоянии изделия или его частей сервисный центр выдает в форме соответствующего Акта.

Руководство по безопасности

Перед любыми работами по сборке и настройке изделия выключите его и отключите от сети.

Не допускайте присутствия в зоне работы посторонних лиц и детей.

Во избежание несчастных случаев, каждый раз перед включением изделия в сеть убедитесь, что:

- выключатель находится в выключенном положении;
- вы убрали все ключи и иные посторонние предметы от вращающихся частей изделия;
- в приготовленных отходах отсутствуют неперерабатываемые изделием включения (гвозди, камни и т.п.).

Изделие предназначено для эксплуатации ТОЛЬКО с установленным режущим инструментом.

НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ на изделие иные режущие инструменты (алмазные, абразивные и проч. диски). **НЕ ПРИМЕНЯЙТЕ** режущий инструмент, который не соответствует техническим характеристикам данного изделия (в частности, по частоте вращения, наружному или посадочному диаметру).

Во избежание травм, при работе изделия **НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ** не помещайте руки в отверстие загрузки.

НЕ ПОДТАЛКИВАЙТЕ загружаемые отходы руками. Изделие затягивает отходы самостоятельно.

НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не пытайтесь очистить загрузочное или выходное отверстия, а также режущий инструмент, не выключив изделие, не отключив его от сети и не дождавшись полной остановки вала.

Во время работы зубчатая звездочка нагревается. Не прикасайтесь к ней сразу же по окончании работы и до полного остывания.

После выключения изделия, в силу инерции звездочка еще некоторое время может продолжать вращаться. Во избежание травм и повреждений **НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ** к ней до полной остановки.

По электробезопасности изделие соответствует I классу защиты от поражения электрическим током, т.е. должно быть заземлено (для этого в вилке предусмотрены заземляющие контакты). Запрещается переделывать вилку, если она не подходит к Вашей розетке. Вместо этого квалифицированный电工 должен установить соответствующую розетку.

Условия транспортирования, хранения и утилизации

Храните изделие в надежном, сухом и недоступном для детей месте.

Хранение и транспортирование изделия осуществляйте в коробках или кейсах.

Отслужившее срок службы изделие, дополнительные принадлежности и упаковку следует экологически чисто утилизировать.

Заполняется сервисным центром		
A	Дата приема	Дата выдачи
	Особые отметки	
	М.П.	
B	Дата приема	Дата выдачи
	Особые отметки	
	М.П.	
C	Дата приема	Дата выдачи
	Особые отметки	
	М.П.	
ОТРЫВНОЙ ТАЛОН		
Изделие _____ Дата продажи _____ Дата приема _____ Дата выдачи _____ Клиент _____		
ОТРЫВНОЙ ТАЛОН		
Изделие _____ Дата продажи _____ Дата приема _____ Дата выдачи _____ Клиент _____		
ОТРЫВНОЙ ТАЛОН		
Изделие _____ Дата продажи _____ Дата приема _____ Дата выдачи _____ Клиент _____		

Сведения о приемке и упаковке

Изделие изготовлено и принято в соответствии с требованиями технических условий производителя и признано годным к эксплуатации. Изделие упаковано согласно требованиям технических условий производителя.

Дата выпуска	(число, месяц, год) См. также последние 4 цифры серийного номера (в формате ММГГ)
Приемку произвел	(штамп приемщика)
Упаковку произвел	(штамп упаковщика)

Гарантийный талон

Изделие			
Модель		№ изделия	
Торговая организация	М.П.		
Дата продажи			

Изделие получено в исправном состоянии и полностью укомплектовано. Претензий к внешнему виду не имею. С условиями проведения гарантийного обслуживания ознакомлен.

Подпись покупателя	
--------------------	--

Для обращения в гарантийную мастерскую необходимо предъявить изделие и правильно заполненный гарантийный талон.

Измельчитель садовый

Гарантийные обязательства

1. Гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные производственными и конструктивными дефектами.
2. Срок службы данного изделия составляет 5 лет.
3. Неисправные узлы изделия в течение гарантийного срока ремонтируются или заменяются новыми. Решение о целесообразности их замены или ремонта остается за авторизованным сервисным центром. Заменяемые детали переходят в собственность службы сервиса.
4. Срок гарантии составляет 24 месяца со дня продажи, только на условиях безусловно бытового использования изделия.
5. Гарантия не распространяется:
 - а) На неисправности изделия, возникшие в результате несоблюдения пользователем инструкции по эксплуатации (в т.ч. вследствие работы насоса всухую без воды, работа триммера по влажной и мокрой траве и т.п.).
 - б) Если инструмент и оборудование использовались не по назначению.
 - в) На повреждения, вызванные воздействием агрессивных сред, высокой влажности и высоких температур, попаданием инородных предметов в вентиляционные отверстия электроинструмента, а также повреждения, наступившие вследствие неправильного хранения и коррозии металлических частей.

Возможные неисправности и методы их устранения

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЯ ПО УСТРАНЕНИЮ
Изделие не включается	Нет напряжения в сети	Проверьте напряжение в сети
	Сработал термовыключатель	Дождитесь остывания и включите изделие согласно Порядку работы
	Сработала блокировка при незафиксированном контейнере	Установите контейнер до конца и зафиксируйте рукоятку 10
	Неисправен выключатель или электронный компонент	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Неисправен двигатель	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
Изделие не развивает полных обороотов или не работает на полную мощность	Низкое напряжение сети	Проверьте напряжение в сети
	Налипание травы на звездочку или выходное отверстие	Очистите звездочку или выходное отверстие согласно Порядку работы
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке двигателя	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
	Неисправен выключатель или электронный компонент	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Заклинивание звездочки или механизма	Освободите звездочку или обратитесь в сервисный центр для ремонта
Изделие остановилось при работе	Пропало напряжение	Проверьте напряжение в сети
	Сработал термовыключатель	Дождитесь остывания и включите изделие согласно Порядку работы
	Сработала блокировка при незафиксированном контейнере	Установите контейнер до конца и зафиксируйте рукоятку 10
	Заклинивание звездочки или механизма	Освободите звездочку или обратитесь в сервисный центр для ремонта
	Неисправен выключатель или электронный компонент	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
Качество переработки неудовлетворительное	Звездочка затуплена	Обратитесь в сервисный центр для замены
	Слишком твердый материал (твердая или высокая древесина) или большой диаметр перерабатываемых отходов	Расчлените перерабатываемые отходы на более тонкие части
	Несоответствующий зазор между звездочкой и плитой	Установите необходимый зазор
Изделие перегревается	Интенсивный режим работы, большое усиление подачи отходов, твердая или большой толщины ветка	Измените режим работы, снизьте усиление подачи, расчлените перерабатываемые отходы на более тонкие части
	Высокая температура окружающего воздуха, слабая вентиляция, засорены вентиляционные отверстия	Примите меры к снижению температуры, улучшению вентиляции, очистке вентиляционных отверстий
	Недостаток смазки, заклинивание в механизме	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке	Обратитесь в сервисный центр для ремонта